

**Winter school, Patrimoine sonore européen,  
Cresson, janvier 2013**

**Postures d'écoute, critères d'écoute  
ENVIRONNEMENT, MILIEU ET PAYSAGE**

Pascal Amphoux

**Position épistémologique**

Approche empirique  
**Diversité d'espaces sonores**

Tradition philosophique reposant  
sur la séparation de l'objet et du  
sujet

**Multiplicité du monde objectif**  
Unité du moi

Approche spéculative  
**Unité du Monde sonore**

Tradition philosophique reposant  
sur la non séparation de l'objet et du  
sujet

**Unité du monde**  
Diversité du sujet

## Les trois écoutes du Monde sonore

**Environnement**  
sonore

*extérieur à nous*

Relations  
fonctionnelles

**Milieu**  
sonore

*dans lequel nous  
sommes plongés*

Relations  
fusionnelles

**Paysage**  
Sonore

*intérieur et  
extérieur à la fois*

Relations  
perceptives

**Trois écoutes :** trois visions du Monde  
trois façons de l' amarrer

## Le concept de mésologie chez Augustin Berque

Augustin Berque, *Médiance, de milieux en paysages*,  
Reclus, Montpellier, 1990.

**Mésologie** Discipline qui étudie les milieux et leur ambivalence.

**Milieu** "Relation d' une société à l' espace et à la nature"  
(la relation médiale ou mésologique est ambivalente  
parce qu' à la fois physique et phénoménale).

**Environnement** "Dimension physique ou factuelle du milieu"

**Paysage** "Dimension sensible et symbolique du milieu"

*Dans cette perspective, l' environnement et le paysage sont deux  
dimensions du milieu.*

## Le concept de milieu comme troisième regard sur le Monde

Le Monde comme potentiel des transformations à actualiser.

### *Trois façons d'actualiser le Monde :*

<b>Environnement</b>	une façon d'en décrire les lois matérielles
<b>Milieu</b>	une façon de l' "agir" ou d'y interagir
<b>Paysage</b>	une façon d'en dire la poésie

*Dans cette perspective, l'environnement et le paysage ne sont plus deux dimensions du milieu.*

*Ils constituent trois points de vue sur le Monde.*

## Points de vue, points d'écoute

### **Déconstruction du Monde**

Point de vue ou point d'écoute  
*réducteur*

3 modes de *décomposition* du Monde

*Analyses disciplinaires*

### **Reconstruction du Monde**

Point de vue ou point d'écoute  
*Constructeur*

3 modes de *recomposition* du Monde

*Approches multidisciplinaires  
et transversales*

### **Séparer des significations monovalentes :**

dimension acoustique  
dimension sociologique  
dimension esthétique

### **Redonner un sens multiple et complexe :**

observation objectivante  
interaction sociale  
perception esthétique

## Homologies

	<b>Environnement sonore</b>	<b>Milieu sonore</b>	<b>Paysage sonore</b>
<b>Modes d'appréhension</b> (Amphoux)	Connu	Vécu	Sensible
<b>Effets sonores</b> (Augoyard)	Donnée sonore	Action sonore	Perception sonore
<b>Fonctions de l'image</b> (Moles)	Image-témoin	Image interprétative	Image-crédation
<b>Principes d'audition</b> (Schaeffer)	Ecouter	Ouïr	Entendre

## Ambiance 1

**Environnement sonore et qualité acoustique**

## **Environnement sonore I**

### **Connotations**

Un concept flou

#### **Sens étymologique**

“Ce qui environne”, “ce qui entoure”

Rapport d’extériorité

Un ensemble de données factuelles objectivables

*Un ensemble de faits sonores objectivables*

#### **Connotation technique**

Modernité du vocable

Donner un nom à ce qui n’ a pas de limite

Rendre mesurable et manipulable

*Un ensemble de faits sonores mesurables et manipulables*

#### **Signe de la dégradation**

Maîtrise, réparation et compensation technique

Bruit comme nuisance “environnementale”

*Un ensemble de faits sonores maîtrisables*

## **Environnement sonore II**

### **Définition**

*L’ environnement sonore désigne l’ensemble des faits sonores objectivables , mesurables et maîtrisables du Monde sonore.*

Représentation du Monde sonore

Ecoute objectivante, analytique et gestionnaire

#### **Critères de qualité acoustique**

critères spatio-temporels

critères sémantico-culturels

critères liés à la matière sonore

## Ambiance 2

### Milieu sonore et confort sonore

## Milieu sonore I Connotations

### Ambivalence sémantique

Le centre, l'intermédiaire et l'environnement

Relation intrinsèque intérieur / extérieur

*Un ensemble de relations fusionnelles avec les sons émis ou reçus*

### Connotation naturaliste

Origine mécaniste de la notion

Dominante biologique

*Un ensemble de sons avec lesquels le sujet entretient des relations "naturelles"*

### Signe du vivant

"Vivre dans son milieu, c'est être dans son élément"

"Habiter un milieu sonore, c'est en être producteur et ne pas l'entendre"

*Un ensemble de conditions de vie sonore individuelle ou collective*

## **Milieu sonore II**

### **Définition**

*Le milieu sonore désigne l'ensemble des relations fusionnelles, naturelles et vivantes qu'entretient un acteur social avec le Monde sonore.*

Expression du monde sonore

Ecoute flottante ou Ouïe

Critères de qualification du **confort sonore**

critères de valorisation (jugement de valeur)

critères d'idéalisation (idéal ou paradigme)

critères d'imagination (dérive imaginaire)

## **Ambiance 3**

**Paysage sonore et beauté phonique**

## Paysage sonore I Connotations

### Ambivalence sémantique

Nature et représentation (historiquement passage de la représentation picturale au modèle)

Tension paradoxale entre fusion et séparation (rencontre entre la réalité du site et la culture de l'oeil, entre appel sonore de l'environnement et disposition affective du milieu)

*Expérience sensible de l'ambivalence entre le modèle et sa représentation*

### Connotation esthétique

Beauté (satisfaction désintéressée, plaisir sans concept, admiration à la fois subjective et universelle)

Effets de surprise (dimensions extatiques, convulsive ou merveilleuse)

*Perception esthétique (gratuite, inespérée, inexplicée)*

### Signe de l'altérité

« Le paysage est un ailleurs autant qu'il nous emmène ailleurs »

Rôles de l'horizon et du cadre

Principe de l'ouverture à un Monde plus vaste et potentiel d'audibilité

*Perception toujours différée*

## La notion d'horizon chez Collot

Michel Collot, "L'horizon du paysage", dans *Lire le paysage, lire les paysages*, CIEREC, Saint-Etienne, 1984

**Horizon** Elément visible qui, en ouvrant sur l'invisible, fait de la vue un paysage

*« L'horizon soustrait au regard ce qui s'ouvre à l'oeil de l'esprit »*

« Le paysage perçu est toujours déjà doublé d'un paysage imaginaire. Tout horizon est *fabuleux* : les "blancs" du message sensoriel obligent à inventer la *fable* du monde. Si l'on pouvait tout voir du paysage, il n'y aurait plus rien à en *dire*. »



## Horizon et cadre sonores

### Champ visuel

Cadre en peinture  
Horizon du paysage réel

“L’ horizon soustrait au regard  
ce qui s’ ouvre à l’ oeil de l’ esprit”

“Si l’ on pouvait tout *voir*,  
du paysage,  
il n’ y aurait plus rien à *en dire*.”

### Champ sonore

Durée de séquence enregistrée  
Durée d’ écoute attentive

La durée soustrait à l’ écoute  
ce qui s’ ouvre à l’ oreille de l’ esprit  
- à l’ entendement

Si l’ on pouvait tout *entendre*,  
du paysage,  
il n’ y aurait plus rien à *en dire*

### ***Ouverture à un Monde plus vaste***

Durée limitée *ouvre* sur temps illimité  
Caractère fugace et temporaire *ouvre* sur permanence et pérennité du Monde  
Temporalité linéaire *ouvre* sur un temps autre.

## Paysage sonore II Définition

*Le paysage sonore désigne l’ ensemble des phénomènes qui permettent  
une appréciation sensible, esthétique et toujours différée (“altérée”) du  
Monde sonore.*

Saisie du monde sonore

Ecoute affective, émotive, contemplative ou Entente

Critères de qualitatitivité décrivant la **beauté phonique**

critères de représentativité

critères d’ expressivité

critères de réflexivité

<b>Un outil de description des ambiances</b>		
<b>Environnement sonore</b>	<b>Milieu sonore</b>	<b>Paysage sonore</b>
Faits objectivables, mesurables et maîtrisables Représentation Qualité acoustique <i>Ecouter</i> Critères de Qualité	Relations fusionnelles naturelles et vivantes Expression habitante Confort sonore <i>Ouïr</i> Critères de Qualification	Phénomènes sensibles esthétiques et "différant" Saisie contemplative Beauté phonique <i>Entendre</i> Critères de Qualitativité

<b>LES TROIS ÉCOUTES DU MONDE SONORE</b>		
<b>ENVIRONNEMENT SONORE</b>	<b>MILIEU SONORE</b>	
Faits objectivables, mesurables et maîtrisables Représentation Qualité acoustique Ecouter Critères de qualité	Relations fusionnelles, naturelles et vivantes Expression habitante Confort sonore Ouïr Critères de qualification	
	<b>PAYSAGE SONORE</b>	
	Phénomènes sensibles, esthétiques et "différant" Saisie contemplative Beauté phonique Entendre Critères de qualitatativité	
Tiré de P. AMPHOUX <i>et al</i> , <i>Aux écoutes de la ville - La qualité sonore des espaces publics européens</i> , rapport no 94, IREC, Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne, contrat FNRS, 1991		

## RÉPERTOIRE DE CRITÈRES QUALITATIFS

### CRITÈRES DE QUALITÉ ACOUSTIQUE

#### Critères spatio-temporels

- Echelle
- Orientation
- Atemporalité

ee

eee  
eem  
eep

#### Critères sémantico-culturels

- Degré de Publicité
- Mémoire collective
- Naturalité - Insécurité (degrés de -)

em

eme  
emm  
emp

#### Critères liés à la matière sonore

- Réverbération
- Signature sonore
- Métabolisme sonore

ep

epe  
epm  
epp

### CRITÈRES DE QUALIFICATION SONORE

#### Critères d'évaluation

- Artificialisation
- Banalisation
- Stigmatisation

me

mee  
mem  
mep

#### Critères d'idéalisation

- Privatisation
- Métropolisation
- Naturalisation

mm

mme  
mmn  
mmp

#### Critères d'imagination

- Visualisation
- Esthétisation
- Affabulation

mp

mpe  
mpm  
mpp

### CRITÈRES DE QUALITATIVITÉ PHONIQUE

#### Critères de représentativité

- Typicité
- Rareté
- Authenticité

pe

pee  
pem  
pep

#### Critères d'expressivité

- Sentiment d'intériorisation
- Sentiment d'appartenance
- Sentiment d'immersion

pm

pme  
pmm  
pmp

#### Critères de réflexivité

- Schizophonie
- Symphonie
- Eidophonie

pp

ppe  
ppm  
ppp

La présentation synthétique des trois ordres de critères qualitatifs dessine une **matrice de corrélations** entre ceux-ci. S'il n'y a aucune équivalence à établir entre les trois écoutes, il existe des voisinages qui deviennent significatifs (en colonnes, mais aussi en lignes) et qui permettent d'attribuer des corrélations (verticalement, mais aussi horizontalement).


 ENGLISH

ECOUTE ENVIRONNEMENTALE CRITÈRES DE QUALITÉ ACOUSTIQUE	E	ECOUTE MÉDIALE CRITÈRES DE QUALIFICATION SONORE	M	ECOUTE PAYSAGÈRE CRITÈRES DE QUALITATIVITÉ PHONIQUE	P
<b>CRITÈRES SPATIO-TEMPORELS</b>	<b>EE</b>	<b>CRITÈRES D'ÉVALUATION</b>	<b>ME</b>	<b>CRITÈRES DE REPRÉSENTATIVITÉ</b>	<b>PE</b>
- Echelle	eee	- Artificialisation	mee	- Typicité	pee
Volume	eece	Fonctionnalisation	meee	Lisibilité emblématique	pee
Ouverture	eeem	Machinisation	meem	Lisibilité d'un cliché sonore	peem
Relief sonore	eeep	Déréalisation	msep	Typicité d'une carte postale	peep
- Orientation	eem	- Banalisation	mem	- Rareté	pem
		Standardisation	mem		
		Gonosexe	mem		
		Indifférenciation	memp		
- Atemporalité	esp	- Stigmatisation	mep	- Authenticité	pep
Rythmicité	eepe	Folklorisation	mep		
Tiers-temps	eepm	Déshumanisation	mepm		
Événementialité	eepp	Abjection	mepm		
			mepm		
<b>CRITÈRES SÉMANTICO-CULTURELS</b>	<b>EM</b>	<b>CRITÈRES D'IDÉALISATION</b>	<b>MM</b>	<b>CRITÈRES D'EXPRESSIVITÉ</b>	<b>PM</b>
- Degré de Publicité	eme	- Privatisation	mme	- Sentiment d'intériorisation	pme
Anonymat	emee			Sentiment d'évacuation	pme
Interconnaissance	emem			Sentiment de latence	pmem
Rapport public-privé	emep	- Métropolisation	mmm	Sentiment d'incarnation	pmep
- Mémoire collective	emm	Faurionisation	mmn	- Sentiment d'appartenance	pmm
Aimant sonore	emne	Mondanisation	mmn		
Donneur de temps	emnm	Humanisation	mmmp		
Prosopopée	emmp	- Naturalisation	mmp	- Sentiment d'immersion	pmp
- Naturalité - Insécurité (degrés de -)	emp				
Naturalisme - Insularité	empe				
Intentionnalité - Pouvoir	empm				
Narrativité - Suspension	empp				
<b>CRITÈRES LIÉS À LA MATIÈRE SONORE</b>	<b>EP</b>	<b>CRITÈRES D'IMAGINATION</b>	<b>MP</b>	<b>CRITÈRES DE RÉFLEXIVITÉ</b>	<b>PP</b>
- Réverbération	epe	- Visualisation	mpe	- Schizophonie	ppe
Espace réverbérant	epee	Miniaturisation	mpee		
Espace porte-voix	epem	Picturalisation	mpem		
Écoute tautologique	epep	Prégnance visuelle	mpep		
- Signature sonore	epm	- Esthétisation	mpm	- Symphonie	ppm
Enlène sonore	epme	Théâtralisation	mpme		
Cliché sonore	epmm	Projection	mpmm		
Carte postale sonore	epmp	Musicalisation - Poétisation	mpmp		
- Métabolisme sonore	epp	- Affabulation	mpp	- Eidophonie	ppp
Clarté compositionnelle	epee				
Distincibilité	epem				
Complexité	eppp				

## LES TROIS POLLUTIONS DU MONDE SONORE

### POLLUTION ACOUSTIQUE

Indifférenciation physique  
 Médiumnisation  
 Disparition des signatures sonores  
 Focalisation sur l'a-normal  
*L'homme n'entend plus parce qu'il a appris à  
 n'écouter que le bruit*

### POLLUTION SONORE

Indifférenciation comportementale  
 Individualisation  
 Non-reconnaissance de l'autre  
 Focalisation sur l'in-supportable  
*L'homme n'émet plus car il a appris à  
 ne plus faire de bruit*

### POLLUTION PHONIQUE

Indifférenciation perceptive  
 Acculturation  
 Confusion des écoutes  
 Focalisation sur l'in-audible  
*L'homme n'écoute plus car il a appris à ignorer le bruit*

Tiré de P. AMPHOUX, *Nel rumore, il silenzio dei suoni, L'inquinamento acustico nella società di fine millennio*,  
 Lugano, 1996

## MODELE OPÉRATIONNEL D'URBANISME SONORE

### PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

Attitude défensive  
 Technicien  
 Contrôle et élaboration de normes  
 "Correction acoustique"

### CONFORTER LE MILIEU

Attitude offensive  
 Usager - Habitant  
 Régulation des interactions sociales  
 "Aménagement sonore"

### COMPOSER LE PAYSAGE

Attitude créative  
 Concepteur  
 Evolution des modèles culturels et esthétiques  
 "Création phonique"

Tiré de P. AMPHOUX et al, *Aux écoutes de la ville - La qualité sonore des espaces publics européens*,  
 rapport no 94, IREC, Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne, contrat FNRS, 1991